

Sommaire – Contents

List of reviewers	4
-------------------	---

Articles

Aiming at a singable Turkish version of G. F. Händel's duet "As steals the morn upon the night"	7
Mine Güven	

Representations of nonhuman animals: An eco-translation investigation of English-Indonesian ecotourism articles	22
Aditya A. Soeta Bangsa, Wening Sahayu & Ingrid A. Gavilan Tatin	

The audio description script through the lens of multimodality. A qualitative and quantitative analysis of the meaning codes in <i>Elite</i>	39
Alejandro Romero-Muñoz	

Options in the diaphasic intralingual translation of multi-word medical terms: Functionalist and Peircean perspectives combined	54
Aage Hill-Madsen	

Developing audiovisual translation skills and career awareness in the age of AI: a didactic proposal	77
Mar Ogea-Pozo	

Ce qui reste après la traversée : analyse des realia dans les traductions italiennes du cycle du commissaire Llob de Yasmina Khadra	98
Elena Buttignol	

From text to stage: Exploring performance-based language work with student translators	113
Béatrice Costa	

La traducción interlingüística en el diseño de secuencias didácticas de futuros docentes de FLE. Estudio de caso	128
Raquel Sanz-Moreno	

Intralingual live subtitling in EMI lectures in Flanders: Students' perceptions and performance	144
Yanou Van Gauwbergen, Isabelle S. Robert & Iris Schrijver	

Book Reviews

Martina Della Casa, Enrico Monti & Tatiana Musinova (dir.). (2024). <i>Traduire la littérature grand public et la vulgarisation</i> . 296 pages. Paris : Orizons-Universités. ISBN : 979-10-309-0495-6.	162
Yves Gambier	

Bolaños García-Escribano, Alejandro (2025). *Practices, education and technology in audiovisual translation*. Routledge. ISBN 9781032434940. 165
Alexander Künzli

Hersant, Patrick & Livak, Leonid (2025). *Portrait d'une traductrice. Ludmila Savitzky à la lumière de l'archive*. Sorbonne Université Presses. ISBN 979-10-231-0771-5. 168
Lucie Spezzatti